

Circular Informativa

INFCIRC/688

Fecha: 4 de diciembre de 2006

Distribución general

Español

Original: Inglés

Comunicación de fecha 1 de noviembre de 2006 recibida de la Misión Permanente de Cuba ante el Organismo, en relación con la Declaración del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea

El Organismo ha recibido una carta dirigida al Director General, de fecha 1 de noviembre de 2006, de la Representante Permanente de Cuba, Excma. Sra. Norma M. Goicochea Estenoz, en calidad de Presidenta de la Representación de Viena del Movimiento de los Países No Alineados, a la cual se adjunta una copia de la "Declaración del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea".

La carta y, conforme a lo solicitado por la Representante Permanente, su anexo, se reproducen en el presente documento para información de los Estados Miembros.

REPÚBLICA DE CUBA
MISIÓN PERMANENTE ANTE LA OFICINA DE LAS
NACIONES UNIDAS Y LOS ORGANISMOS
INTERNACIONALES CON SEDE EN VIENA

RS-184

Viena, 1 de noviembre de 2006

Excelentísimo Señor:

Tengo el honor de adjuntar a la presente, en mi calidad de Presidenta de la Representación de Viena del Movimiento de los Países No Alineados, una copia de la declaración aprobada por el Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea.

Mucho agradecería que tuviese a bien hacer distribuir la declaración antes mencionada como documento oficial del Organismo.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi distinguida consideración.

Norma M. Goicochea Estenoz

Embajadora

Al Excmo. Sr. Mohamed ElBaradei
Director General
Organismo Internacional de Energía Atómica

DECLARACIÓN DEL BÜRO DE COORDINACIÓN DEL MOVIMIENTO DE LOS PAÍSES NO ALINEADOS SOBRE LA PRUEBA NUCLEAR EN LA REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

13 de octubre de 2006

1. El Buró de Coordinación del Movimiento de Países No Alineados expresó su preocupación al tiempo que reconoció las complejidades derivadas de la prueba nuclear en la Península de Corea, lo que subraya la necesidad de trabajar aún más vigorosamente para lograr los objetivos de desarme del Movimiento, incluida la eliminación de las armas nucleares. El Movimiento exhorta a las partes implicadas en la región a que ejerzan moderación, lo que contribuye a la seguridad regional; a que discontinúen las pruebas nucleares y a que no transfieran materiales, equipos y tecnología relacionados con las armas nucleares.
2. El Movimiento expresa su deseo de que se lleve a cabo la desnuclearización de la Península de Corea y sigue apoyando la reanudación de las Conversaciones a Seis Partes lo antes posible. El Movimiento cree firmemente que la diplomacia y el diálogo a través de medios pacíficos deben continuar con vistas al logro de una solución de largo plazo a la cuestión nuclear coreana.
3. A la luz de esta acción, el Movimiento reafirma sus posiciones de principio con respecto al desarme nuclear, que sigue siendo su máxima prioridad, y sobre las cuestiones conexas de la no proliferación nuclear en todos sus aspectos, y destaca su preocupación ante la amenaza que supone para la humanidad la existencia permanente de las armas nucleares y su posible uso o amenaza de uso. Asimismo, reitera su profunda preocupación por el lento avance hacia el desarme nuclear y la falta de progreso por parte de los Estados poseedores de armas nucleares en la eliminación total de sus arsenales nucleares. Destaca la necesidad de que los Estados poseedores de armas nucleares cumplan el compromiso inequívoco que contrajeron en 2000 en lo tocante a conseguir la eliminación total de las armas nucleares y, en este sentido, subraya la necesidad acuciante de comenzar las negociaciones sin dilación.
4. El Movimiento subraya sus principios y prioridades en materia de desarme y seguridad internacional, según fueron adoptados en la XIV Conferencia de Jefes de Estado o Gobierno del Movimiento de Países No Alineados celebrada en La Habana, Cuba, del 11 al 16 de septiembre de 2006.